

# Green - White - Green

#102

Tessaro Newsletter

July 2022

## PRAYER REQUESTS

- Thanksgiving for partners in spreading God's word.
- Thanksgiving for progress in the various language programs. We've recently had checking sessions with the Yala, Tarok, and Mwaghavul translators.
- Thanksgiving for our International Associates and their families. Rev. Linus Otronyi coordinates various language programs, and Rev. Kierien Ayugha teaches linguistics and Bible translation.
- Prayers for peace and security around the world.
- Prayers for Karen as she leads and participates in various Bible studies and teaches and cares for John David.

### Correspondence

Chuck & Karen Tessaro  
c/o The Lutheran Church  
of Nigeria  
P.O. Box 495  
Jos, Plateau State  
NIGERIA, West Africa  
Email: Chuck-Karen.Tessaro@LBT.org

### Contributions

Lutheran Bible Translators  
P.O. Box 789  
Concordia, MO 64020  
Designate:  
Tessaro Ministry

*Please do not send any  
contributions to Nigeria*

Dear Friends in Christ,

Rainy season greetings from Nigeria. So far the rainy season has been quite pleasant, with cooler temperatures and plants coming to life.

### WHAT'S IN A NAME?

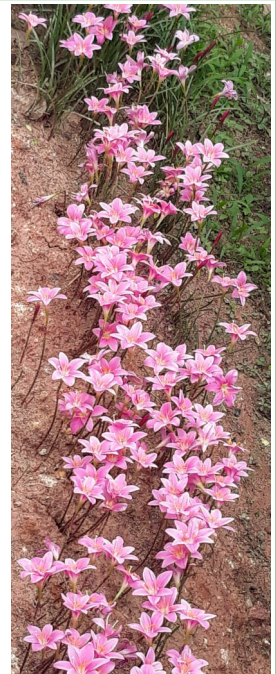
The question "What's in a name?" frequently arises when we are working with translation teams. For example, would it be helpful for those who read and hear the translations to know that Judah sounds like the Hebrew word for praise? Should they know that Dan sounds like judging, or that Eve sounds like life (after all, she is "the mother of all living")?

Many names here are also meaningful. Names in various languages such as Patience and Charity are common. Children may be named after significant events such as a war or a time of living as refugees or a time of mourning. We recently ran into two people whose names surprised us. One of the people is named, literally, in the trade language, No Name. We asked about the origin of that name. The person said that his parents had had a number of children before him and they all died. Someone had suggested to the parents that maybe it was the act of giving names that caused the death of the children, so when No Name was born, they didn't give him a name.

Another person we met shared his father's name, which in their language is Strangers are Powerful. He explained that when his grandmother was pregnant, some strangers came to their rural community and fired a gun. The story goes that the grandmother had not previously

heard a gun being fired. The gun shot startled her. She uttered the words "Strangers are powerful" and immediately gave birth.

*A blooming tree behind our house, overshadowing the "uptank" for several families*



*May flowers!*





### END OF SCHOOL YEAR

The school year has ended in the Linguistics and Bible Translation Department at the Theological College of Northern Nigeria. The final year students still have a little time to complete their major project. They will write about an aspect of linguistics or Bible translation. The students study

linguistics to help them develop writing systems in their languages and to help them understand how their languages work.



*A gathering at the end of the school year*



*A brown egg, a green orange, and a purple flower*

### BROWN EGG AND GREEN ORANGE

Karen and John David continue to make good progress in home school. One thing John David noticed is that the colors of some things here are different from what he has been reading about in books. Eggs here are brown and the outside of oranges is green, although the inside is orange. In their spare time, Karen and John David take care of some cats.



*A cat came to school*



*Matching outfits on Mother's Day*



*John David made Karen a nice Mother's Day treat*



*John David has four sisters and a brother. His oldest sister and brother came to visit.*

God's blessings,

*Chuck + Karen Tessaro*



**Lutheran Bible Translators**